

i odzwierciedlają tendencje działające w ówczesnym języku, np.: podwyższenie lub obniżenie artykulacji pod wpływem sąsiedztwa półotwartych, występowanie grup *śrz*, *źrz*; upodobnienia pod względem dźwięczności. Niektóre formy, jak zaimek *wszystko*, *wszyscy*, wyraźnie wskazują na wielkopolskie pochodzenie autora i silny wpływ tego dialektu w ówczesnym Toruniu. O zachowawczości tekstu w warstwie fonetycznej świadczą wyrazy, w których nie zaszły jeszcze wyrównania związane z przegłosem.

Na koniec chciałabym jeszcze dodać, że ciekawe i na pewno godne uwagi są leksykalne neologizmy Rybińskiego, bardzo często wprowadzane do pieśni, oto kilka z nich: *bezbiedny*, *cudopręty*, *chleborodne*, *duszolowne*, *grzejiskarb*, *psalmodziej*, *placzotulny*, *wierszopis* i wiele innych.

### **Produktívnosť vzoru *vysvedčenie*, jeho vplyv na skloňovanie substantív stredného rodu a nové lexikálne jednotky prináležiace k tomuto vzoru**

Agáta Karčová

Slovenský národný korpus, Jazykovedný ústav E. Štúra SAV, Bratislava

#### **Úvod**

V priebehu práce na dopĺňaní slovníka paradigiem pre morfológický analyzátor, ktorý slúži na presnejšiu lematizáciu a morfológické značkovanie *Slovenského národného korpusu* (ďalej SNK), sme v praxi nepriamo overili vysokú produktívnosť vzoru *vysvedčenie*. Po spracovaní lexém z *Krátkeho slovníka slovenského jazyka* (1997; ďalej KSSJ) sme začali do nášho elektronického slovníka zaraďovať ďalšie najfrekvencovanejšie lexémy z aktuálnej verzie SNK prim-2.1-snk-all. Prevažná väčšina týchto najfrekvencovanejších substantív sa skloňuje podľa vzoru *vysvedčenie*. Táto skutočnosť nás podnietila k hľadaniu príčin veľkej produktívnosti daného vzoru, pričom sme sa zamerali predovšetkým na deverbatívne substantíva s formantom *-nie/-tie*.

#### **Tvorenie verbálnych substantív s formantom *-nie/-tie***

Jedným z hlavných faktorov, vďaka ktorým patrí vzor *vysvedčenie* k najproduktívnejším vzorom substantív a neustále doň pribúdajú nové lexikálne jednotky, je ten, že verbálne substantíva s formantom *-nie/-tie* sa dajú tvoriť prakticky bez obmedzenia od všetkých existujúcich slovenských slovies.

Spôsob tvorenia verbálnych substantív s formantom *-nie/-tie* je veľmi priedračný a zároveň pravidelný. K slovesnému základu sa pomocou tematickej morfémy (najčastejšie *-a-*, *-e-*, *-i-*) pripája formant *-nie/-tie* a vzniká deverbatívne substantívum s procesuálnym charakterom.

**VZ + (- tematická morféma -) + -nie / -tie = VS s procesuálnym charakterom**

Príklad: pôsob -e- + -nie = pôsobenie

použ -i- + -tie = použitie

V monografii *Dynamika slovnnej zásoby súčasnej slovenčiny* (Horecký a kol., 1989; ďalej DSZ) sú uvedené ako výnimky, od ktorých sa verbálne substantíva nedajú tvoriť, modálne slovesá *ísť, báť sa, môcť, smieť, stačiť, dať sa, dozvedieť sa*. Pri vyhľadávaní v prim-2.1-snk-all sme však zaregistrovali deverbatívne substantíva odvodené aj od niektorých z týchto slovík.

Od slovesa *ísť* bolo utvorené substantívum *idenie*, ktoré sa raz vyskytovalo v tvare N sg. a štyrikrát v tvare G sg. pričom všetky tieto výskyty sú z jedného prameňa (ide o preklad vedeckého diela). Na ilustráciu uvádzame nasledujúce príklady použitia tohto slova v kontexte:

- Treba totiž priznať, že pojem *idenia* sa nezhoduje priamo s pasívom ako takým... (Wilhelm von Humboldt - O rozmanitosti stavby ľudských jazykov a jej vplyve na duchovný rozvoj ľudského rodu)
- ...latinské fieri a nemecké werden, pristupujú k obraznému vyjadreniu *idenia*, len ho modifikujú rozumnejším spôsobom, obsahujúcim akoby poukaz na cieľ pohybu... (Wilhelm von Humboldt - O rozmanitosti stavby ľudských jazykov a jej vplyve na duchovný rozvoj ľudského rodu)

Od slovesa *báť sa* bolo vytvorené a použité prevažne v publicistických textoch substantívum *bátie sa*. V základnom tvare sme našli šesť výskytov s morféomou *sa*, jeden výskyt v základnom tvare bol bez tejto morfémy (*bátie*), v nepriamych pádoch sa toto deverbatívum vyskytovalo výlučne bez morfémy *sa*. Morféma *sa* je pri slovese súčasťou koreňovej morfémy, pričom má nulový sémantický obsah. V G sg. boli zaznamenané štyri výskyty, v D sg. jeden výskyt.

- Nástrahy, strašidelná atmosféra a príjemné *bátie* trvá až do chvíle, kým z veže Bojnického zámku neodletí posledná bosorka. (Cestovateľ 2002/12)
- Nešlo o *bátie sa*, ide o otázku psychiky. (SME 1997-apr)

Zaznamenali sme aj deverbatívne substantívum *datie*, ktoré sa vyskytovalo jedenkrát v tvare A sg.

- Nemám ani v päte tu, na týchto riadkoch obhajovať jej legalizáciu, či *datie* na index. (Sme blog 2005)

Lexému *dozvedenie sa* sme našli v dvoch rôznych zdrojoch, v oboch prípadoch v tvare L sg. s morféomou *sa*.

- Po **dozvedení sa** konečného výsledku som bol veľmi sklamaný spoločne so Zdenom Cígerom , proti ktorému som v tom čase hral na ľade. (Východoslovenské noviny - Korzár 2002)
- Po odchode mužov na front zostávajú mnohé ženy verné ako napr . Kristína , kt . sa sama snaží starať o vinice , ale aj neverné ako Filoména Ejhledevková, kt. po **dozvedení sa** , že jej muž padol, odpovie na inzerát istému zajatcovi (Texty z <http://www.referaty.sk>)

Všetky nájdené lexémy pôsobia štylisticky príznakovo, ale skutočnosť, že boli funkčne použité v reálnych textoch rôznych štýlových oblastí, svedčí o možnosti ich tvorenia, ich zrozumiteľnosti a súčasne o produktivnosti tvorenia deverbatívnych substantív s formantom *-nie/-tie* zo slovík domáceho pôvodu.

Podtypy verbálnych substantív s formantom *-nie/-tie* a príslušné slovtvorné parafrázy

V DSZ sú uvedené tieto podtypy verbálnych substantív s formantom *-nie/-tie* spolu s príslušnými slovtvornými parafrázami (príklady použitia v texte sú vybraté z prim-2.1-snk-all):

1. „spôsobovanie toho, že X sa stane takým, ako označuje adjektívny základ slovesa“  
Ich premenu na ústavy verejného zdravotníctva treba chápať ako **posilnenie** prevencie v štáte. (Slovo, 2003)
2. „zbavovanie, odstraňovanie toho, čo je označené základovým slovom“  
Vďaka tejto metóde je možné **odsírenie** s účinnosťou 75 až 80 percent . (Profit, 1998-07-08)
3. „spôsobenie zmeny X na to, čo je označené v substantívnom základe slovesa“  
Počíta sa aj s vybudovaním exportného terminálu a fabriky na **skvapalňovanie** zemného plynu. (SME 1995)
4. „opatrenie niečoho tým, čo je označené v slovtvornom základe slovesa“  
Pribudla kriková výsadba, **zatrávnenie**, ihličnaté i listnaté stromy. (SME 1999)
5. „dávanie, poskytovanie (niečomu) toho, čo je označené základovým substantívom“  
V garáži sa dokončuje **betónovanie** základnej dosky . (Profit 2000)
6. „používanie toho, čo je označené základovým substantívom ako nástroja, prostriedku“  
Aby sa po cestách jazdilo celú zimu bez väčších problémov, prispieť by k tomu malo okrem dvanástich mechanizmov ( šesť sypačov s radlicou, traktor s radlicou na **pluhovanie**, dva nakladače posypového materiálu a snehu... (SME, 1999-11-15)

7. „robenie, tvorenie toho, čo je označené v slovtvornom základe, prípadne manipulácie s tým“

Na druhej strane analýzy jazyka rozhlasu by sa nemali obmedzovať na **sledovanie** gramatických chýb, na nesprávny výber jazykových prostriedkov, ale...(Kultúra slova 1994/5)

Hranice medzi jednotlivými podtypmi sú neostre, pri pokuse presne zatriediť konkrétne lexémy do niektorého z podtypov môžeme váhať medzi významovo príbuznými parafrázami (porovnaj podtypy 4, 5 a 6). Počet týchto podtypov nemusíme nutne chápať ako konečný a uzavretý, ponúka sa tu reálna možnosť dopĺňania ďalších podtypov s príslušnými zovšeobecňujúcimi parafrázami. Často sa spredmetnene používajú napr. technologické postupy (*predsušenie, urýchľovanie*), manipulačné činnosti (*otáčanie, zaklapávanie*), menej často sa verbálnym substantívom vyjadruje neakčný (statický) dej: „byť tým, čo označuje substantívum v slovtvornom základe, správať sa ako príslušná osoba“ (napr. *riaditeľovanie, poručníkovanie, šéfovanie*) a iné (porov. DSZ, s. 123). Do vyššie uvedených typov citovaných z DSZ by sa ťažko zaradovali viaceré verbálne substantíva, napríklad viacvýznamové slovo *trvanie*, abstraktá *sklamanie, ocenenie* a iné.

#### Lexikalizované deverbatívne substantíva

Pri lexikalizovaných deverbatívnych substantívach, kde je oslabené vnímanie ich motivácie od slovesa, je viditeľný odklon od vyjadrenia procesuálneho charakteru činnosti. Dochádza pri nich k posunu významu a vzniká polysémia. Paralelne vedľa seba fungujú dva významy lexém, z ktorých denotátom prvého významu je jednotlivý predmet alebo jav materiálnej skutočnosti, a druhý, abstraktný význam nemá taký denotát, ktorý by jestvoval ako jednotlivý predmet objektívnej a bezprostredne pozorovateľnej skutočnosti. Lexéma **kostýmovanie** nie je len „navrhovanie a úprava divadelných kostýmov“, ale má aj rezultatívny význam: „to, ako sú kostýmy použité“ (DSZ, s. 124).

Popri procesuálnom význame má aj rezultatívny význam veľa deverbatívnych substantív s formantom *-nie/-tie*. Pri lexéme **krytie** sú v *Slovníku slovenského jazyka* (1959 – 1968; ďalej SSJ) uvedené tri významy. Všetky vychádzajú z 1. rezultatívneho významu „čím je niečo obalené, pokryté, prikrov“ – z tohto významu boli metaforicky vytvorené aj ďalšie dva významy z oblasti ekonómie a finančníctva: 2. *úhrada: k. výdavkov* 3. *zlaté k. meny – zábezpeka hodnoty meny zlatom*. Lexéma **krytie** s procesuálnym významom s parafrázou „robenie, tvorenie toho, čo je označené v slovtvornom základe, prípadne manipulácie s tým“ sa už používa zriedka. Podobne slovo **ocenenie** má popri význame definovanom parafrázou „dávanie, poskytovanie (niečomu) toho, čo je označené základovým substantívom ako nástroja, prostriedku“ aj často používaný rezultatívny význam ako synonymum slov *cena, odmena*. Lexéma **rozprávanie** sa

používa nielen vo význame „hovorenie, ústne uskutočňovanie komunikácie“, ale označuje aj konkrétny žánrový útvar so svojimi charakteristickými znakmi. Podobne má rezultatívny význam primárne miesto pri lexémach *vzdelanie* – „rozvinutie duš. schopností štúdiom; takto získané vedomosti“ (KSSJ), *hnutie* – „pohyb; pohnutie, vzrušenie, emócia; organizované hromadné úsilie o uskutočnenie nejakej myšlienky“ (KSSJ), *zloženie* – „súhrn zložiek, z kt. je niečo zložené, skladba, štruktúra“ (KSSJ), ako aj pri lexéme *prijímanie* – „obrad požitia premenenej hostie; príslušná časť omše“ (KSSJ). Podľa nášho názoru môžeme aj nasledujúce lexémy považovať za lexémy s rezultatívnym významom, pričom pri niektorých z nich funguje rezultatívny význam popri procesuálnom význame, pri niektorých rezultatívny význam úplne vytlačil pôvodný procesuálny význam a funguje samostatne: *fungovanie, cestovanie, financovanie, hlasovanie, hodnotenie, konštatovanie, obchodovanie, otvorenie, riešenie, uplatnenie, vylúčenie, zistenie, zlepšenie, zvýšenie, zníženie, želanie*.

#### **Frekvencia verb a deverbatívnych substantív s totožnou koreňovou morférou**

Deverbatívne substantíva s formantom *-nie/-tie* nesú v sebe informáciu o vide slovesa, od ktorého boli odvodené. Pri zisťovaní frekvencií verb a od nich odvodených deverbatívnych substantív s totožnou koreňovou morférou sa ukázalo, že frekvencia výskytov motivovaného substantíva často priamo úmerne korešponduje s frekvenciou motivujúceho slovesa. Najviac výskytov spomedzi deverbatív s totožnou koreňovou morférou majú substantíva vytvorené od sloves s dokonavým vidom a tak akoby kopírovali vysokú frekvenciu motivujúcich dokonavých sloves. Podobne nižší počet výskytov nedokonavých sloves sa odráža pri nižšom počte výskytov substantív od nich odvodených. V nasledujúcej vzorke dvojíc a trojíc sloves s totožnou koreňovou morférou (dokonavé sú písané tučným písmom, nedokonavé obyčajným) a od nich odvodených substantív sú napravo od lexém uvedené čísla, ktoré označujú počet výskytov všetkých tvarov slova v ručne morfológicky anotovanom podkorpuse SNK r-mak-2.0 obsahujúceho 511 534 textových jednotiek. Väčšina z týchto deverbatív sa nenachádza v SSJ ani v KSSJ.

<b>VERBÁ</b>		<b>DEVERBATÍVNE SUBSTANTÍVA</b>	
<b>odstrániť</b>	<b>32</b>	<b>odstránenie</b>	<b>18</b>
odstraňovať	6	odstraňovanie	3
<b>poskytnúť</b>	<b>31</b>	<b>poskytnutie</b>	<b>1</b>
poskytovať	23	poskytovanie	17
<b>použiť</b>	<b>54</b>	<b>použitie</b>	<b>39</b>
používať	139	používanie	46

<b>rozšíriť</b>	<b>22</b>	<b>rozšírenie</b>	<b>28</b>
rozširovať	14	rozširovanie	12
<b>vytvoriť</b>	<b>143</b>	<b>vytvorenie</b>	<b>36</b>
vytvárať	51	vytváranie	25
<b>využiť</b>	<b>34</b>	<b>využitie</b>	<b>23</b>
využívať	34	využívanie	31
<b>znížiť</b>	<b>25</b>	<b>zníženie</b>	<b>38</b>
znižovať	11	znižovanie	11
<b>zvýšiť</b>	<b>57</b>	<b>zvýšenie</b>	<b>51</b>
zvyšovať	14	zvyšovanie	20
<b>dodržať</b>	<b>7</b>	<b>dodržanie</b>	<b>4</b>
dodržiavať	6	dodržiavanie	25
dodržovať	1	dodržovanie	1
<b>dokončiť</b>	<b>27</b>	<b>dokončenie</b>	<b>5</b>
dokončievať	0	dokončevanie	0
dokončovať	2	dokončovanie	0
<b>nasadiť</b>	<b>10</b>	<b>nasadenie</b>	<b>7</b>
nasádzať	0	nasádzanie	0
nasadzovať	1	nasadzovanie	0
<b>prepojiť</b>	<b>1</b>	<b>prepojenie</b>	<b>11</b>
prepájať	0	prepájanie	0
prepojovať	0	prepojovanie	0
<b>prerokovať</b>	<b>4</b>	<b>prerokovanie</b>	<b>2</b>
prerokúvať	0	prerokúvanie	0
prerokovávať	1	prerokovávanie	0
<b>spracovať</b>	<b>11</b>	<b>spracovanie</b>	<b>13</b>
spracúvať	3	spracúvanie	1
spracovávať	2	spracovávanie	0
<b>udržať</b>	<b>44</b>	<b>udržanie</b>	<b>8</b>
udržiavať	16	udržiavanie	1
udržovať	3	udržovanie	1

<b>usporiadať</b>	<b>10</b>	<b>usporiadanie</b>	<b>9</b>
usporadúvať	1	usporadúvanie	0
usporadovať	0	usporadovanie	0

Z uvedených príkladov sa nami formulovanému pravidlu vymyká počet výskytov slova *poskytnutie*, ktorý je nižší ako výskyt deverbátiva utvoreného od nedokonavého slovesa – *poskytovanie*. Podobne je vyššia frekvencia deverbátiva *využívanie* oproti slovu *využitie* a substantíva *dodržiavanie* oproti *dodržanie*. Slovo *používanie* má vyššiu frekvenciu ako slovo *použitie*, pričom však kopíruje frekvenciu sloves *používať* a *použiť*, ktorá je takisto v obrátenom pomere oproti ostatným slovesám.

#### **Vplyv vzoru *vysvedčenie* na skloňovanie neutier vzoru *srdce***

Vzor *vysvedčenie* je jedným z najproduktívnejších vzorov substantív, v rámci skupiny vzorov pre substantíva stredného rodu je jeho zastúpenie najsilnejšie. Môžeme uvažovať nad tým, že vplyva aj na paradigmu lexém skloňujúcich sa podľa vzoru *srdce* – v tvare I pl. preberajú niektoré lexémy namiesto relevantnej prípony *-ami* nenáležitú príponu *-iami*. Tento jav sa však môže vysvetľovať aj vnútroparadigmatickým vyrovnávaním v rámci paradigmy vzoru *srdce*, analogicky podľa tvarov N, A, D a L pl. (*srdcia, srdciam, srdciach*) sa uplatňuje pri I pl. dvojhlasová relačná morféma (porov. Navrátil, s. 277). V tabuľke 1 uvádzame pri jednotlivých lexémach počet nájdených výskytov najprv s relevantnou príponou *-ami*, na druhom mieste s nenáležitou príponou *-iami*. Za určujúce považujeme výsledky zo Slovenského národného korpusu, lebo texty v ňom sa neopakujú, sú žánrovo vyvážené a bibliograficky spracované. Údaje z internetových portálov Google a Morfeo sú menej presné, slúžia ako doplnujúce. Z počtu nájdených výskytov je očividné, že v prípade slov *more, pole* a *vajce* je frekvencia výskytov s príponou *-iami* na portáloch Google a Morfeo vyššia ako frekvencia s relevantnou príponou *-ami*. Používanie oboch prípon v tvare I pl. pri slovách *plece, srdce* a *vrece* je rozkolísané. Počet nájdených tvarov *plecami* aj *vrecami* výrazne prevažuje nad tvarmi *pleciami* a *vreciami* v súčasnej najrozsiahlejšej verzii Slovenského národného korpusu, ako aj na oboch internetových portáloch. Výskyt tvarov *srdcami* a *srdciam* sú zastúpené takmer rovnako.

#### **Vybrané slová z oblasti informatiky a programovania**

Deverbatívne substantíva s formantom *-nie/-tie* sa vyskytujú bez obmedzenia vo všetkých štýlových oblastiach. Vybrali sme niekoľko príkladov zdomácnených aj nových slov z oblasti programovania a rozdelili sme ich do štyroch skupín podľa miery príznakovosti a zdomácnenia. Ani jedno z týchto slov sa nenachádza v SSJ ani v KSSJ.

Tabuľka 1: Prvé číslo v stĺpci je počet výskytov s relevantnou príponou -ami, druhé číslo je počet výskytov s príponou -iami

	prim-2.1.-srnk-all		Google		Morfeo	
more	66	61	266	283	380	358
plece	3825	8	718	74	2014	41
pole	174	151	404	705	885	1079
srdce	68	21	238	236	215	318
vajce	167	45	319	263	1107	1809
vie.ce	174	7	413	58	404	33

Prvú skupinu tvoria slová, ktoré sú domáceho pôvodu, alebo sú natoľko vžitú, že ich vnímame ako zdomácnené. Sú zrozumiteľné väčšine zo skupiny používateľov jazyka. Niektoré z nich sa používajú aj v iných oblastiach ako v informatike a majú rôzne významy. Zápis slov cudzieho pôvodu je prispôbený slovenskému pravopisu (*skenovanie, inštalovanie*)

- *balíčkovanie* – zoskupenie softvéru do „balička“, t. j. do špeciálneho súboru, pomocou ktorého sa dá distribuovať a inštalovať do iných počítačov
- *formátovanie* – vytvorenie súborového systému na úložnom zariadení
- *inštalovanie* – zavedenie a príprava softvéru / programu na používanie
- *kopírovanie* – zhotovovanie kópie
- *mazanie* – odstraňovanie dát
- *prenášanie* – premiestňovanie (súborov)
- *skenovanie* (pôv. scanning) – snímanie údajov pomocou skenera
- *tlačenie* – zhotovovanie tlačeného dokumentu
- *zálohovanie* – bezpečné a dlhodobé uloženie dát
- *zamrzanie* – prerušenie práce počítača pre vnútorné problémy

Do druhej skupiny sme zaradili tie slová, ktoré sú práve v procese zdomácnovania. Sú to špecifické termíny nielen z oblasti programovania, všetky sú cudzieho pôvodu vrátane slov *listovanie* a *vylistovanie* (z angl. *list* – zoznam, súbor). Ich význam je známy väčšine používateľov jazyka

- *copy&pasteovanie* /kopiãndpejstovajŕje/ – kopírovanie a vloženie inam zabehtnutým spôsobom
- *dekomprimovanie* – získanie pôvodných dát z komprimovaného súboru
- *e-mailovanie* /i:mejlovaŕje/ – komunikácia pomocou elektronických správ
- *komprimovanie* – stlačenie – zmenšenie priestoru, ktorý zaberajú dáta tak, aby sa dekomprimovaním mohli získať pôvodné dáta
- *listovanie* – vytváranie zoznamu / výpis celého zoznamu
- *spamovanie* /spemovaŕje/ – odosielanie nevyžiadaných elektronických správ
- *tagovanie* – značkovanie, priraďovanie tagov (*tag* /tag/ al. /teg/ – súbor znakov vyjadrujúci relevantné formálne kategórie)
- *updatovanie* /apdejtovaŕje/ – nahradenie programu novšou verziou



- *vylistovanie* – vytvorenie zoznamu / výpis celého zoznamu
- *zoomovanie* /zu:movaŋje/ – približovanie a zároveň zväčšovanie objektu pri snímaní

V tretej skupine sú slová, ktoré sú užšie odborné (okrem slov *quakeovanie* a *doomovanie*) a ich pravopis je v pôvodnom grafickom systéme. Nepatria do aktívnej a často ani do pasívnej slovnej zásoby ľudí, ktorí nepracujú v oblasti vývoja softvérov

- *bootovanie* /bu:tovaŋje/ – zavádzanie operačného systému pri štarte počítača
- *dekryptovanie* – operácia, ktorou sa zo šifrovanej správy získa skutočná správa
- *doomovanie* /du:movaŋje/ – hranie hry doom
- *enkryptovanie* – zašifrovanie správy
- *grepovanie* – zadanie príkazu na špeciálny druh vyhľadávania v textovom súbore
- *haltovanie* – zastavenie chodu počítača
- *kompilovanie* – preklad z programovacieho jazyka do iného jazyka
- *quakeovanie* /kwejkovaŋje/ – hranie hry quake
- *removovanie* /rimu:vovaŋje/ – odstránenie súboru / dát
- *shutdownovanie* /šatdawnovaŋje/ – vypnutie počítača
- *spellcheckovanie* /spelčekovaŋje/ – kontrola pravopisu
- *tarovanie* – vytvorenie tar archívu, zálohovanie na disky (dávnejšie na magnetické pásky)

Poslednú skupinu tvoria slová, ktoré sú vytvorené analogicky k predchádzajúcim a sú zložené zo skratky názvu programu a formantu *-ovanie*. Znejú kako-fonicky, sú úzko odborné a idiomatické. Je veľmi málo pravdepodobné, že tieto slová prejdú procesom adaptovania a prijatia do slovnej zásoby slovenčiny

- *fsckovanie* /fšæcəkovaŋje/ – oprava poškodeného systému súborov pomocou programu fsck
- *gzipovanie* – komprimovanie dát pomocou algoritmu gzip
- *irckovanie* /i:erčekovaŋje/ – spôsob, ktorým sa medzi veľkými skupinami distribuujú správy, chatovanie pomocou IRC (IRC – Internet Relay Chat)
- *mkfskovanie* /mækfšəkovaŋje/ – vytvorenie systému súborov
- *ocrkovanie* /oce:erkovaŋje/ – získavanie textu z oskenovaného ocr-obrázka
- *rsyncovanie* /rsinkovaŋje/ – synchronizovanie dát medzi vzdialenými počítačmi algoritmom rsync

Tieto slová patria do aktívnej slovnej zásoby programátorov a je viac než pravdepodobné, že v súvislosti s rýchlym tempom vývoja a modernizácie softvérov sa budú analogicky preberať a vytvárať ďalšie nové slová tohto typu.

### **Deverbatíva s formantom *-nie/-tie*, okazionalizmy tohto typu a ich funkcia v umeleckom štýle**

V umeleckom štýle sa deverbatíva s formantom *-nie/-tie* často využívajú nielen pre ich schopnosť nominálne pomenúvať spredmetnený dej či proces.

Ich použitie v umeleckých textoch vrátane názvov umeleckých diel má rôzne funkcie. Nápadná je miera využívania verbálnych substantív v súčasnej slovenskej poézii v pomenúvacej funkcii, pričom verbálne substantívum je označením situácie autorského subjektu. V prípade okazionalizmov (napr. *súvisenie* a iné) je výrazná ozvlášťujúca funkcia, pôsobia originálne a exkluzívne: Ivan Kadlečík: *Lunenie*; Ján Lenčo: *Rozpamätávanie*. Použitie neutrálnych deverbatívnych substantív tiež môže vyvolať zážitkovosť, ak sú použité v netypických kontextoch a stávajú sa súčasťou rôznych umeleckých trópov; v takom prípade fungujú v umeleckom texte ako poetizmy. Na ilustráciu uvádzame niektoré názvy diel: Ján Motulko: *Zobúdzanie* popola; Ján Ondruš: *Prehĺtanie* vlasu; Pavol Janík: *Táranie* nad hrobom; Ivan Kadlečík: *Tváre a oslovenia*; Štefan Žáry: *Leto nášho dospievania*; Pavel Krusanov: *Uhryznutie* anjela; Pavel Koyš: *Rozmrazovanie* slnka. V týchto prípadoch by hľadanie iného vhodného slova, ktoré by malo takú silnú výpovednú hodnotu a zároveň by v sebe nieslo dejovosť, bolo dosť náročné. Každý pokus uplatniť substitúciu deverbatíva by nieslo so sebou aj neželané modifikovanie významu. Zaujímavý je prípad, keď je deverbatívne substantívum súčasťou frazeologického spojenia a funguje ako súčasť názvu umeleckého diela (Štefan Žáry: *Snímanie* masiek). V názve diela sa takto navrstvujú nové významy a konotácie. Nezastupiteľnú funkciu majú verbálne substantíva s formantom *-nie/-tie* aj v názvoch iných významných diel: Ladislav Ťažký: *Zjavenie* Sabíny; Vladimír Mináč: *Dlhý čas čakania* a i.

Dejové substantíva sa často využívajú aj ako súčasť názvov cestopisov, rozprávok, dobrodružných románov a diel literatúry faktu: Richard Tames: *Objavovanie* Japonska; Herman Melville: *Omu, rozprávanie* o dobrodružstvách v južných moriach; Ján Fekete: *Cestovanie* v sedemmíľovom skafandri; Robert Bauval: *Tajná komora: hľadanie* siene záznamov; James Dickey: *Výslobodenie*. Zaujímavé je použitie verbálnych substantív *poznanie* a *nepoznanie* tak, že sú zapísané ako jedno slovo a časť označujúca negáciu je v zátvorke – Martin Slobodník: *Fascinácia* a *(ne)poznanie*: kultúrne strety Západu a Východu. Nie je to síce neobvyklý spôsob zápisu, ale práve ten nás vedie k zamysleniu sa nad tým, že aj to, čo považujeme za známe a poznané, môže prinášať nové prekvapujúce a nepoznané fakty.

Podobne v textoch s náboženskou tematikou sa využívajú deverbatívne substantíva vďaka ich schopnosti vyjadriť dejovosť: Philip Yancey: *Sklamanie* z Boha; Teofil Klas: *Putovanie* do Loreta. Zaujímavý je názov diela – John Charles Ryle: *Posvätenie* a svätosť, kde sú v prirad'ovacom vzťahu použité dve lexémy s totožnou koreňovou morféomou, pričom jedna vyjadruje proces na nadobudnutie kvality a druhá danú kvalitu.

Príklady deverbatív vyskytujúcich sa v názvoch umeleckých diel a kníh s náboženskou tematikou sme vyhľadali v dokumente „Zoznam bibliografií všetkých textov spracovaných v SNK“ na adrese <http://korpus.juls.savba.sk/stats/prim-3.0/bibliography.txt>.

## Záver

Vzor *vysvedčenie* patrí k najproduktívnejším vzorom substantív. Veľká časť slov, ktoré sa skloňujú podľa tohto vzoru, sú deverbatíva s formantom *-nie/-tie*. Spôsob tvorenia týchto deverbatív je pravidelný a možný takmer bez obmedzenia od všetkých slovies dokonavého aj nedokonavého vidu, dokonca aj od niektorých modálnych slovies (*ísť, báť sa, dať, dozvedieť sa*), ktoré sa zväčša uvádzajú ako výnimky. Z hľadiska ich významu sa môžu zaradiť do siedmich podtypov, ktoré sú navrhnuté v DSZ. Poukázali sme na to, že skupina týchto podtypov je otvorená možnosťou dopĺňania ďalšími podtypmi s príslušnými parafrázami.

Mnohé substantíva s formantom *-nie/-tie* fungujú ako lexémy s rezultatívnym významom, pričom pri niektorých funguje rezultatívny význam popri procesuálnom význame (*obchodovanie, otvorenie, hlasovanie*) v ďalších bol procesuálny význam úplne vytlačený rezultatívnym významom (napr. *konštatovanie, želanie, zistenie*).

Zaujímavé je zistenie, že frekvencia výskytov motivovaného substantíva často priamo úmerne korešponduje s frekvenciou výskytov motivujúceho slovesa. Frekvencia substantív odvodených od dokonavých slovies je zväčša vyššia ako frekvencia substantív vytvorených od slovies nedokonavých.

Skupina slov patriacich do vzoru *vysvedčenie* je rozsiahla, preto môžeme uvažovať o vplyve daného vzoru na paradigmu lexém skloňujúcich sa podľa vzoru *srdce*. Rozkolísané je používanie prípon *-ami* a *-iami* v tvare I pl. hlavne pri slovách *more, pole, vajce*.

Deverbatívne substantíva s formantom *-nie/-tie* sa vyskytujú bez obmedzenia vo všetkých štýlových oblastiach. Vybrali sme niekoľko príkladov z oblasti programovania. Niektoré slová sú už zdomácnené (*formátovanie, tlačenie, inštalovanie*), iné sú v procese zdomáčovania (*spamovanie, zoomovanie*), ďalšie sú úzko odborné (*kompilovanie, grepovanie, bootovanie*) a ostatné idiomatické (*gzipovanie*).

Použitie deverbatív s formantom *-nie/-tie* má v umeleckých dielach rôzne funkcie – v texte pôsobia ozvlášťujúco, v netypických kontextoch fungujú ako poetizmy (Ján Ondruš: *Prehľadanie vlasu*; Pavol Janík: *Táranie nad hrobom*), nesú v sebe dejovosť a napätie.

Rozsiahla skupina neutier so skloňovaním podľa vzoru *vysvedčenie* sa neustále obohacuje novými lexémami, pričom sú bohato zastúpené práve deverbatívne substantíva s formantom *-nie/-tie* odvodené od slovies domáceho i cudzieho pôvodu.

## Literatúra

HORECKÝ, Ján a kol.: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda 1989. 438 s.

Krátky slovník slovenského jazyka. Red. J. Kačala, M. Pisárčiková, M. Považaj. 4., doplnené a upravené vydanie. Bratislava: Veda 2003. 985 s.

NAVRÁTIL, Ladislav: Tvorenie inštrumentálu plurálu substantív. In: Slovenský jazyk a literatúra v škole, 1999/2000, roč. 46, č. 9 – 10, s. 277 – 280.

Slovenský národný korpus, verzia prim-2.1-snk-all. Bratislava: Jazykovedný ústav E. Štúra SAV 2006. Dostupný z WWW: <http://korpus.juls.savba.sk>.

Slovník slovenského jazyka. 6 zv. Red. Š. Peciar. Bratislava: Vydavateľstvo SAV 1959 – 1968.

## Model triedenia neologizmov

Jana Kišová

Katedra slovenského jazyka, Filozofická fakulta Univerzity Komenského, Bratislava

### 1. Úvod

Neologizačné procesy sú jedným z najcharakteristickejších znakov všetkých súčasných jazykov. Každý prirodzený jazyk, teda aj slovenčina, sa pod vplyvom rozličných intralingválnych i extralingválnych faktorov rozvíja a neologizačné procesy spôsobujú zmeny, ktoré sa najmarkatnejšie odrážajú práve v lexike jazyka ako v relatívne otvorenom a zmenám najprístupnejšom jazykovom subsysteme. Tie prvky, ktoré vnímame ako lexikálne inovácie, nazývame **neologizmy**. Pravda, ak ide o jednotky, ktoré používatelia jazyka už prijali a v komunikácii ich bežne používajú.

Cieľom tohto príspevku je vytvoriť istú typológiu neologizmov. Táto klasifikácia vychádza z nášho poňatia neologizmu, preto si hneď v úvode musíme jasne vymedziť a zdefinovať tento termín. Čo teda chápeme ako neologizmus a z čoho vychádzame pri ich triedení?

Napriek tomu, že nie je veľa autorov zaoberajúcich sa touto problematikou, veľakrát sa stretávame s nejednotným chápaním termínu neologizmus i s ich rozličnými typológiami.<sup>1</sup> O. Martinčová (1983, s. 37, 82, 85) za neologizmy považuje 3 typy pomenovaní, a to:

- 1) pomenovania, ktorých črta novosti spočíva v pomenovaní nového myšlienkového obsahu novou formou,
- 2) pomenovania, ktorých črta novosti spočíva iba v pomenovanom obsahu a
- 3) pomenovania, ktorých črta novosti spočíva v novom slovotvornom spracovaní skôr pomenovaného obsahu.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Pri vymedzovaní pojmu neologizmus sme konfrontovali názory v slovenskej, českej a nemeckej lingvistickej literatúre.

<sup>2</sup> Práve práce O. Martinčovej boli základným východiskom všetkých našich výskumov. Toto rámcové vymedzenie pojmu neologizmus sa stalo aj základom našej klasifikácie, hoci vo svojich prácach autorka ponúka triedenie neologizmov z rozličných hľadísk.